

## FEI POS-EHV-1 REGRESSO ÀS COMPETIÇÕES

Este documento é uma tradução não oficial em português do documento "FEI Post-EHV-1 Return to Competitions". Tenha em atenção que todos os outros documentos referidos estão em Inglês e que qualquer comunicação com a FEI tem de ser feita em Inglês, por forma a assegurar um acompanhamento rápido e correto.

### Table of Contents

Antes de viajar para o evento	1
Chegada ao evento	2
No Evento	2
Se um cavalo precisa de ir para isolamento	3
Saída do evento	3
De volta a casa	4

### Documento informativo para atletas e tratadores

(Obrigatório para todos os eventos FEI no Continente Europeu de 12 de Abril a 30 de Maio de 2021)

Apesar da informação deste documento estar atualizada no momento da sua publicação, podem ser introduzidas atualizações pela FEI de acordo com a evolução da situação.

### Antes de viajar para o evento

Aplicável a todos os cavalos que viajam para o evento.

- **Monitorizar e registar num documento a temperatura de cada um dos seus cavalos**, duas vezes por dia, durante os 10 dias que antecedem o evento (começar imediatamente se o evento começar em menos de 10 dias). A data de começo do evento pode ser verificada no calendário FEI: <https://data.fei.org/Calendar/Search.aspx> .
- **Completar o formulário FEI Equine Health Self-Certification** para cada um dos seus cavalos. O formulário está disponível no sítio de internet da FEI: <https://inside.fei.org/fei/ehv-1/return-to-competition> na secção "Forms & Downloads".
- Se o evento em que vai participar pode ter mais do que 400 cavalos, deve pedir ao seu veterinário que **faça um teste PCR aos seus cavalos 120 horas**, ou menos, antes de chegar ao evento.

(Obrigatório para todos os eventos FEI no Continente Europeu de 12 de Abril a 30 de Maio de 2021)

A lista dos eventos abrangidos por esta medida está publicada no sítio da internet da FEI: <https://inside.fei.org/fei/ehv-1/return-to-competition>

Assim que receber os **resultados PCR negativos** dos seus cavalos, por favor **envie para a FEI através da aplicação FEI HorseApp**.

Para registar o seu PCR negativo na HorseApp pode ver como fazê-lo aqui <https://howto.fei.org/content/20/243/en/how-to-upload-a-pcr-test-on-the-fei-horseapp.html>



Atenção! O não cumprimento das medidas acima referidas poderá resultar na possibilidade de lhe ser rejeitada a entrada no evento, a fim de proteger os outros cavalos.

## Chegada ao evento

- Antes da sua chegada, **informe a Comissão Organizadora (CO) da hora aproximada da sua chegada** para que a Inspeção a realizar seja segura e organizada.
- Esteja pronto para a **inspeção à chegada** que deverá ser efetuada por um Veterinário Oficial FEI.  
O exame será efetuado, se possível, **num espaço sossegado** reservado para o efeito, ou na área das boxes reservada para os seus cavalos.  
Durante o exame deverá ter à mão o passaporte FEI e o FEI Equine Health Self-Certification.  
O atleta ou o seu tratador **terão de tirar a temperatura aos seus cavalos** usando o seu próprio termómetro. Não deixe o Veterinário usar o termómetro dele.
- **Um cavalo com temperatura de 38.5°C ou mais alta** e os outros cavalos que viajaram com ele **terão de ficar em isolamento**. Por favor respeite todas as instruções do veterinário com respeito ao isolamento.
- A temperatura de um cavalo em isolamento **pode voltar a ser tirada mais tarde**, se voltar ao normal, depois do cavalo ser examinado pelo Veterinário Delegado FEI, o cavalo **poderá ser autorizado a regressar à sua boxe**.
- Só deve aceitar as boxes para os seus cavalos se elas estiverem limpas, desinfetadas e seladas.

## No Evento

- **Lave as mãos e use os equipamentos de desinfecção** sempre que entrar e sair da zona das boxes. Estas medidas preventivas são similares às medidas em vigor para o Covid-19.
- **Não visite outras áreas das boxes** que não as onde tem os seus cavalos.
- **Limite ao máximo o número de pessoas** que o acompanham na zona das boxes.
- **Respeite o sistema de circulação unilateral** para os cavalos e pessoas.

(Obrigatório para todos os eventos FEI no Continente Europeu de 12 de Abril a 30 de Maio de 2021)

- **Tire a temperatura aos seus cavalos duas vezes por dia** e registe no placard na porta da respetiva boxe.
- **Controle o seu cão!** O seu cão deve estar sempre à trela e nunca em contacto direto com os cavalos.
- Os cavalos **não devem ser aparelhados e desaparelhados** no corredor das boxes.
- **Os cavalos devem receber tratamento veterinário nas suas boxes** com a supervisão do Delegado Veterinário FEI ou outro veterinário nomeado pelo Delegado Veterinário FEI.
- Para os cavalos selecionados para o controle EADCMP as colheitas devem ser feitas na sua boxe.
- Se está a participar num **evento que se prolonga durante semanas consecutivas**, os seus **cavalos terão que fazer um teste PCR no local**, de acordo com as instruções da Comissão Organizadora (no domingo ou segunda-feira ou terça-feira).
- Se tem **preocupações relacionadas com as medidas de biossegurança ou outros assuntos relacionados** contacte imediatamente o Delegado Veterinário FEI.

## **Se um cavalo precisa de ir para isolamento**

- **Cavalos que apresentem uma temperatura acima de 38.5°C ou que estiveram em contacto** com cavalos de risco, podem ser postos em isolamento a qualquer momento.
- **Respeite todas as medidas que forem tomadas**, tal como o uso de capas de botas e macacões. Desinfete sempre as suas mãos ao entrar e sair a área de isolamento, bem como entre cada contacto com os seus cavalos.  
**Todos os equipamentos de proteção devem ser removidos** quando sair da área de isolamento.
- **Não vá para outra zona de boxes** sem primeiro fazer o processo completo de limpeza e desinfecção.
- **Nunca leve o seu cão** à zona de isolamento.
- Zonas de isolamento devem ter boxes individuais para cada cavalo, bem como para grupos de cavalos que viajaram juntos.
- **A zona de isolamento/quarentena não deve ser na mesma área de boxes, ou na mesma área coberta/conjunto de boxes que os cavalos que não estão isolados.** Deve estar separada pelo menos 50 metros da área onde circulam outros cavalos, em áreas cobertas ou descobertas.
- Com pré-aprovação áreas exteriores num raio de 10 Km do local do evento podem ser usadas como áreas de isolamento, se houver excesso de cavalos em isolamento.

## **Saída do evento**

- Ao sair do evento, por favor **verifique na Secretaria do Concurso que todos os seus cavalos estão oficialmente autorizados a deixar o evento** usando o FEI HorseApp.
- Pergunte na Secretaria do Concurso sobre qual o procedimento que escolheram aplicar para a saída do evento.  
O checkout é um passo importante para assegurar que todas as deslocações dos cavalos são efetivamente monitorizadas.

## Documento informativo para atletas e tratadores



(Obrigatório para todos os eventos FEI no Continente Europeu de 12 de Abril a 30 de Maio de 2021)

O checkout deverá ser feito usando a aplicação FEI HorseApp e pode ser efetuado pela Secretaria do Concurso.



- **O checkout não substitui o requerimento do Certificado Sanitário, que deve ser emitido pela entidade Veterinária do País.**

### **De volta a casa**

- Se algum cavalo desenvolver alguma doença infecciosa nos 14 dias depois do evento, por favor informe-nos através do e-mail [veterinary@fei.org](mailto:veterinary@fei.org)

[Todos os detalhes e informação estão disponíveis e atualizados frequentemente no sítio de internet da FEI: https://inside.fei.org/fei/ehv-1/return-to-competition](https://inside.fei.org/fei/ehv-1/return-to-competition)

[Sanções podem ser impostas e não estão limitadas à não autorização a entrar no local do evento, às multas e à desqualificação.](#)

Se tiver alguma dúvida for favor contacte-nos pelo e-mail [usersupport@fei.org](mailto:usersupport@fei.org)

Desde já agradecemos a sua ajuda para assegurar que todos os cavalos continuam saudáveis e que regressam à competição em segurança. A ação individual de cada um conta!

Este documento informativo esta disponível nas seguintes línguas: Alemão, Espanhol, Francês, Inglês, Italiano, Holandês e Português.